

DEERMA

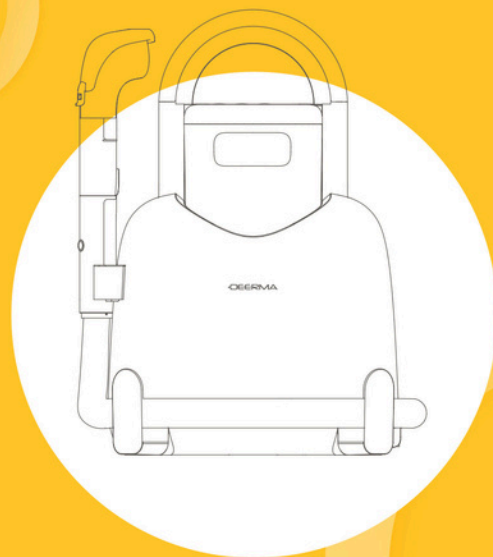
Guangdong Deerma Technology Co., Ltd.

Адреса: No.9 Chuangsheng Road, Xincun Village, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

Зроблено в Китаї

DEERMA, CAME TE, ЩО ВАМ ПОТРІБНО

User Manual



BY 200 S

Deerma
Очищувач тканин та м'яких меблів

З багатофункціональні насадки
Стандартна щітка/Широка щітка/Щітка для скла

Перед використанням уважно прочитайте посібник користувача

DEERMA

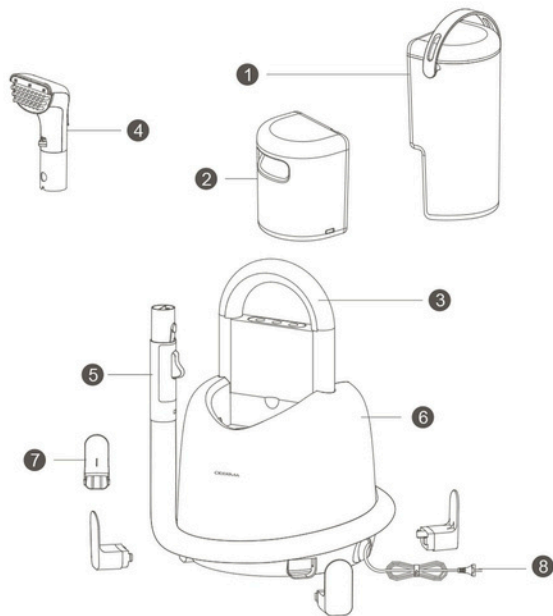
 www.deerma.com

Інструкції з правил техніки безпеки

Цей виріб призначений лише для побутового використання. Перед початком роботи уважно прочитайте та збережіть інструкцію користувача.

1. Призначений для прибирання в приміщенні (наприклад, ліжко, дивани, килими). Не використовуйте на відкритому повітрі, у комерційних або промислових умовах.
2. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи без належного досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.
3. Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старші, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють можливі ризики. Дітям заборонено гратися з приладом. Очищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
4. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб не гратися з приладом.
5. Перед очищенням або обслуговуванням приладу необхідно виїняти вилку з розетки.
6. Не торкайтеся вилки або електричних частин мокрими руками – існує ризик ураження електричним струмом.
7. Не занурюйте у воду та не промивайте жодну частину виробу, окрім знімних компонентів. Уникайте прямого сонячного світла та не піддавайте спалюванню.
8. Завжди відключайте прилад від мережі перед очищенням або обслуговуванням.
9. Якщо шнур живлення пошкоджено, його повинен замінити виробник, сервісний центр або інший кваліфікований спеціаліст, щоб уникнути небезпеки.
10. Не пилюсьте: гарячі матеріали (наприклад, недопалки, сірники, гарячий попіл), дрібні частинки (наприклад, вапно, цемент, тирсу, гіпс, вугільний пил) та небезпечні речовини (наприклад, розчинники, корозійні хімікати) або невідомі матеріали.
11. Не всмоктуйте легкозаймисті/токсичні рідини (наприклад, бензин, відбілювач із хлором, аміак, засоби для прочищення труб).
12. Уникайте гострих предметів (наприклад, скла, іграшок, шпильок, камення, великих шматків паперу), щоб запобігти засміченню або пошкодженню.
13. Зберігайте подаль від тепла/вологи (наприклад, радіаторів, кухонь, ванних кімнат).
14. У разі несправності (перегрів, незвичний шум/запах, слабе всмоктування) зверніться до офіційного сервісного центру – не намагайтеся ремонтувати самостійно.
15. Не розбирайте незнімні частини – ризик травмування.
16. Перед використанням переконайтеся, що резервуар для чистої води та резервуар для брудної води встановлені правильно.
17. Тримайте пристрій сухим, щоб уникнути короткого замикання або пожежі.
18. Вимкніть пристрій і від'єднайте від мережі перед змотуванням шнура живлення.
19. Невелика кількість води в резервуарах є нормальною (заводське тестування для контролю якості).
20. Дотримуйтеся інструкцій, щоб уникнути пошкоджень; неправильне використання анулює гарантію.

Опис виробу



- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 1 Резервуар для брудної води | 2 Резервуар для чистої води | 3 Ручка |
| 4 Стандартна щітка | 5 Шланг | 6 Основний блок |
| 7 Тримач шланга | 8 Шнур живлення | |

Комплектація

Найменування	Кількість
Основний блок	1
Стандартна щітка	1
Шланг	1
Тримач шланга	4
Посібник користувача	1
Широка щітка (включно зі щітковим вузлом)	1
Щітка для скла	1

Комплектація



Встановлення

Встановлення основного блоку



1. Відкрийте упаковку, дістаньте основний блок і вставте чотири тримачі шланга у відповідні місця на корпусі.

2. Вставте шланг у відповідний роз'єм на основному блоці, переконавшись, що він надійно зафіксований і не може висмикнутися.

3. Потім вставте щіткову насадку в роз'єм шланга до характерного клацання, що свідчить про правильне встановлення.

Встановлення

Встановлення щітки для скла

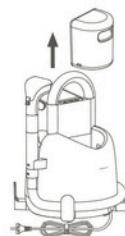


1. Зніміть щітковий вузол із широкої щітки.

2. Приєднайте один край до очищуваної поверхні, потім поверніть, щоб встановити щітку для скла до характерного клацання, що свідчить про надійну фіксацію.

Експлуатація

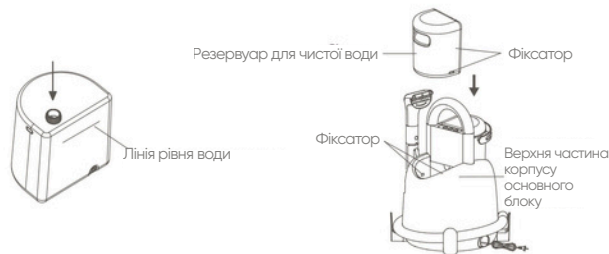
Додавання води до резервуара для чистої води



1. Вийміть резервуар для чистої води, як показано на схемі.



2. Відкрутіть кришку резервуара для чистої води, як показано на схемі.

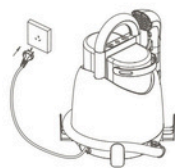


3. Наповніть резервуар чистою водою. Не перевищуйте позначений рівень води.

4. Вставте наповнений резервуар назад в основний блок. Переконайтеся, що резервуар встановлений правильно.

Експлуатація

Увімкнення/вимкнення живлення



Увімкнення

Вийміть шнур живлення з основного блоку та під'єднайте його до електромережі, після чого злегка натисніть кнопку [Живлення], щоб запустити пристрій. За замовчуванням після запуску встановлюється режим гарячої води. Натисніть кнопку [Перемикання температури води], щоб використовувати воду звичайної температури.

Вимкнення

Після використання натисніть кнопку [Живлення] ще раз, щоб вимкнути пристрій.

Примітка: Завжди вимикайте пристрій і від'єднайте його від мережі після очищення, своєчасно спустошуйте резервуар для брудної води та очищуйте насадку.

Інструкції щодо кнопок

Кнопка живлення



1. Кнопка живлення

Натисніть кнопку [Живлення] для увімкнення (загориться білий індикатор). Натисніть кнопку [Живлення] ще раз, щоб вимкнути – індикатор згасне. Після увімкнення пристрій за замовчуванням працює в режимі гарячої води.

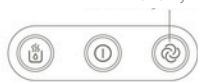
Кнопка перемикання температури води



2. Кнопка перемикання температури води

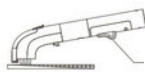
Натисніть кнопку [Перемикання температури води], щоб перейти в режим води кімнатної температури (білий індикатор). Натисніть ще раз, щоб перейти в режим гарячої води (червоний індикатор).

Кнопка регулювання сили всмоктування



3. Кнопка регулювання сили всмоктування

Натисніть кнопку [Регулювання всмоктування], щоб увімкнути стандартний режим (білий індикатор). Натисніть ще раз, щоб перейти в режим MAX (червоний індикатор).



Кнопка розпилення води

4. Кнопка розпилення води

Тримайте ручку щітки та натисніть кнопку [Розпилення води], щоб активувати подачу води. Відпустіть кнопку, щоб зупинити розпилення.

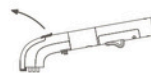
Очищення та обслуговування

Режим самоочищення трубопроводу

Стандартне самоочищення



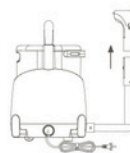
1. Переконайтеся, що резервуар для чистої води заповнений, а пристрій увімкнений. Тримайте насадку так, щоб щетина щільно прилягала до чистої поверхні. Натисніть і утримуйте кнопку [Розпилення води], щоб промити внутрішні трубки.



2. Від'єднайте пристрій від мережі перед обслуговуванням. Зніміть прозору кришку (у напрямку стрілки). Промийте кришку окремо.

3. Повністю висушіть прозору кришку перед повторним встановленням.

Глибоке самоочищення



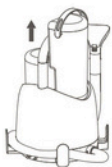
1. Зніміть насадку.

2. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій.

3. Помістіть шланг у ємність з водою, щоб пристрій втягнув воду та завершив процес самоочищення.

Очищення та обслуговування

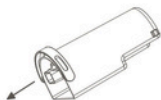
Очищення резервуара для брудної води



1. Підніміть ручку та витягніть резервуар для брудної води вертикально з основного блоку.



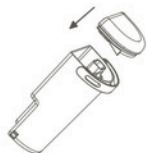
2. Зніміть кришку резервуара для брудної води.



3. Вилийте брудну воду у напрямку, показаному на схемі, потім промийте резервуар чистою водою та залиште висихати.



4. Вийміть губку з кришки резервуара, як показано на схемі, промийте кришку чистою водою, після чого висушіть і губку, і кришку.



5. Після висихання резервуара (природним способом або обдувом) встановіть кришку назад.



6. Встановіть резервуар для брудної води назад, поєднавши два фіксатори на верхній частині основного блоку з фіксаторами резервуара (як показано на схемі).

Примітка:

Зовнішню поверхню пристрою можна протирати сухою або злегка вологою тканиною. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед очищенням.

Усунення несправностей

Примітка: Перед усуненням несправностей від'єднайте пристрій від електромережі та витягніть вилку з розетки.

Несправність	Причина	Рішення
Ослаблення всмоктування	Резервуар для брудної води заповнений	Спустоште резервуар для брудної води
	Засмічена трубка	Перевірте трубку на засмічення та очистіть за потреби
	Пристрій використовувався занадто довго	Вимкніть пристрій і дайте йому охолонути щонайменше 10 хвилин перед повторним використанням
Немає розпилення води з насадки	Резервуар для чистої води порожній	Заповніть резервуар для чистої води
Немає розпилення гарячої води, кнопка температури води та кнопка регулювання всмоктування блимають червоним	Несправність датчика температури NTC	Зверніться до сервісного центру та поверніть пристрій для ремонту
Погане всмоктування води щіткою	Шланг неправильно під'єднаний до основного блоку	Від'єднайте та правильно під'єднайте шланг
	Кришка резервуара для брудної води встановлена ненадійно	Встановіть кришку резервуара правильно
	Рівень брудної води досяг позначки MAX	Очистіть резервуар для брудної води перед повторним використанням

Якщо несправність або відхилення не вдається усунути:

Негайно припиніть використання пристрою та від'єднайте його від мережі, щоб уникнути ураження електричним струмом. Зверніться до сервісного центру для отримання допомоги.

Технічні характеристики

Назва виробу: Пилосос для вологого прибирання (для килимів та тканин)

Модель: BYAD12B

Номінальна потужність: 1200 Вт

Номінальна напруга / частота: 220–240 В ~ / 50–60 Гц

Потужність всмоктування: 400 Вт

Об'єм резервуара для чистої води: 1,7 л

Об'єм резервуара для брудної води: 1,4 л

Охорона довкілля



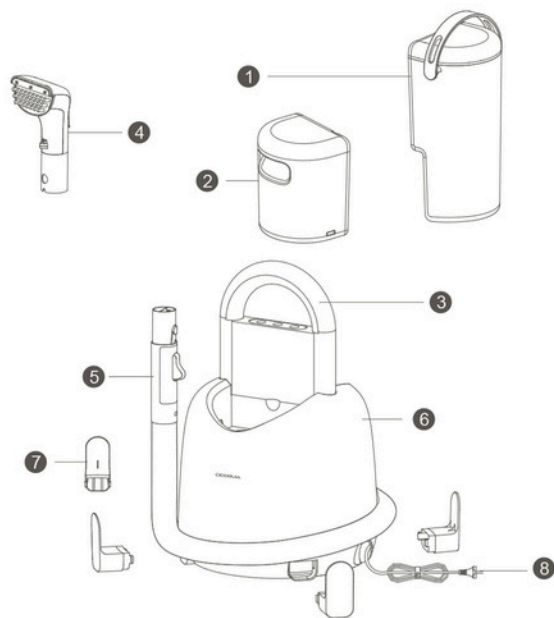
Усі вироби з цим символом є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/ЄС), які не слід викидати разом із несорттованими побутовими відходами. Натомість ви повинні захищати здоров'я людей і довкілля, передаючи відпрацьоване обладнання до спеціальних пунктів збору для переробки електричного та електронного обладнання, визначених державними або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Зверніться до установника або місцевих органів влади для отримання додаткової інформації про розташування, а також умови та правила таких пунктів збору.

Инструкции по технике безопасности

Данное изделие предназначено исключительно для бытового использования. Перед началом работы внимательно прочтите и сохраните инструкцию по эксплуатации

1. Предназначено для уборки в помещении (например, кровати, диваны, ковры). Не используйте на открытом воздухе, в коммерческих или промышленных условиях.
2. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без надлежащего опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.
3. Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные риски. Детям запрещается играть с прибором. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
4. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором.
5. Перед очисткой или обслуживанием прибора необходимо вынуть вилку из розетки.
6. Не прикасайтесь к вилке или электрическим частям мокрыми руками – существует риск поражения электрическим током.
7. Не погружайте в воду и не промывайте никакие части изделия, кроме съемных компонентов. Избегайте прямого солнечного света и не подвергайте воздействию огня.
8. Всегда отключайте прибор от сети перед очисткой или обслуживанием.
9. Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, сервисный центр или другой квалифицированный специалист, чтобы избежать опасности.
10. Не всасывайте: горячие материалы (например, окурки, спички, горячий пепел), мелкие частицы (например, известь, цемент, опилки, гипс, угольная пыль) и опасные вещества (например, растворители, коррозионные химикаты) или неизвестные материалы.
11. Не всасывайте легковоспламеняющиеся/токсичные жидкости (например, бензин, отбеливатель с хлором, аммиак, средства для прочистки труб).
12. Избегайте острых предметов (например, стекла, игрушек, булавок, камней, крупных кусков бумаги), чтобы предотвратить засорение или повреждение.
13. Храните вдали от источников тепла/влаги (например, радиаторов, кухню, ванных комнат).
14. В случае неисправности (перегрев, необычный шум/запах, слабое всасывание) обратитесь в официальный сервисный центр – не пытайтесь отремонтировать самостоятельно.
15. Не разбирайте несъемные детали – риск травмирования.
16. Перед использованием убедитесь, что резервуар для чистой воды и резервуар для грязной воды установлены правильно.
17. Держите устройство сухим, чтобы избежать короткого замыкания или пожара.
18. Выключите устройство и отсоедините его от сети перед сматыванием шнура питания.
19. Небольшое количество воды в резервуарах является нормальным (заводские испытания для контроля качества).
20. Соблюдайте инструкции, чтобы избежать повреждений; неправильное использование аннулирует гарантию.

Описание изделия



- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| 1 Резервуар для грязной воды | 2 Резервуар для чистой воды | 3 Ручка |
| 4 Стандартная щетка | 5 Шланг | 6 Основной блок |
| 7 Держатель шланга | 8 Шнур питания | |

Комплектация

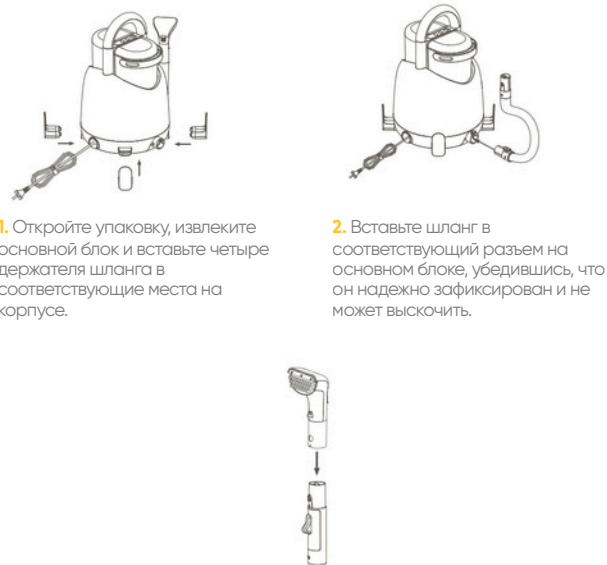
Наименование	Количество
Основной блок	1
Стандартная щетка	1
Шланг	1
Держатель шланга	4
Руководство пользователя	1
Широкая щетка (включая щеточный узел)	1
Щетка для стекол	1

Комплектация



Установка

Установка основного блока



1. Откройте упаковку, извлеките основной блок и вставьте четыре держателя шланга в соответствующие места на корпусе.

2. Вставьте шланг в соответствующий разъем на основном блоке, убедившись, что он надежно зафиксирован и не может выскочить.

3. Затем вставьте щеточную насадку в разъем шланга до характерного щелчка, свидетельствующего о правильной установке.

Установка

Установка щетки для стекол

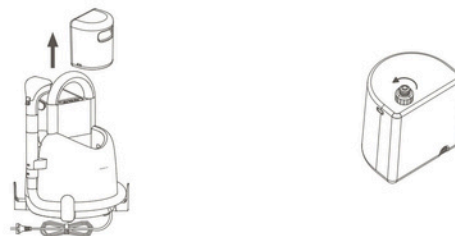


1. Снимите щеточный узел с широкой веерной щетки.

2. Прижмите один край к очищаемой поверхности, затем поверните, чтобы зафиксировать щетку для стекол до характерного щелчка, свидетельствующего о надежной фиксации.

Эксплуатация

Добавление воды в резервуар для чистой воды



1. Извлеките резервуар для чистой воды, как показано на схеме.

2. Открутите крышку резервуара для чистой воды, как показано на схеме.



3. Наполните резервуар чистой водой. Не превышайте указанный уровень воды.

4. Установите заполненный резервуар обратно в основной блок. Убедитесь, что резервуар установлен правильно.

Эксплуатация

Включение/выключение питания



Включение

Извлеките шнур питания из основного блока и подключите его к электросети, после чего слегка нажмите кнопку [Питание], чтобы запустить устройство. По умолчанию после запуска устанавливается режим горячей воды. Нажмите кнопку [Переключение температуры воды], чтобы использовать воду обычной температуры.

Выключение

После использования нажмите кнопку [Питание] еще раз, чтобы выключить устройство.

Примечание: Всегда выключайте устройство и отсоединяйте его от сети после очистки, своевременно опустошайте резервуар для грязной воды и очищайте насадку.

Инструкции по использованию кнопок

Кнопка питания



1. Кнопка питания

Нажмите кнопку [Питание], чтобы включить устройство (загорится белый индикатор). Нажмите кнопку [Питание] еще раз, чтобы выключить устройство — индикатор погаснет. После включения устройство по умолчанию работает в режиме горячей воды.

Кнопка переключения температуры воды



2. Кнопка переключения температуры воды

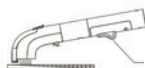
Нажмите кнопку [Переключение температуры воды], чтобы перейти в режим воды комнатной температуры (белый индикатор). Нажмите еще раз, чтобы перейти в режим горячей воды (красный индикатор).

Кнопка регулирования силы всмоктывания



3. Кнопка регулировки силы всасывания

Нажмите кнопку [Регулировка всасывания], чтобы включить стандартный режим (белый индикатор). Нажмите еще раз, чтобы перейти в режим MAX (красный индикатор).



Кнопка распыления воды

4. Кнопка распыления воды

Удерживая ручку щетки, нажмите кнопку [Распыление воды], чтобы включить подачу воды. Отпустите кнопку, чтобы остановить распыление.

Очистка и обслуживание

Режим самоочистки трубопровода

Стандартная самоочистка



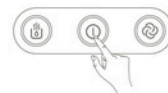
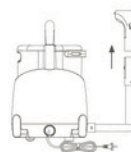
1. Убедитесь, что резервуар для чистой воды заполнен, а устройство включено. Держите насадку так, чтобы щетина плотно прилегала к чистой поверхности. Нажмите и удерживайте кнопку [Распыление воды], чтобы промыть внутренние трубки.



2. Отключите устройство от сети перед обслуживанием. Снимите прозрачную крышку (в направлении стрелки). Промойте крышку отдельно.

3. Перед повторной установкой полностью высушите прозрачную крышку.

Глубокая самоочистка



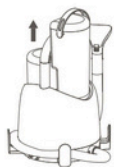
1. Снимите насадку.

2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.

3. Поместите шланг в емкость с водой, чтобы устройство втянуло воду и завершило процесс самоочистки.

Очистка и обслуживание

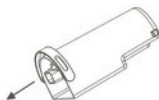
Очистка резервуара для грязной воды



1. Поднимите ручку и извлеките резервуар для грязной воды вертикально из основного блока.



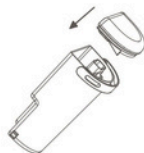
2. Снимите крышку бака для грязной воды.



3. Слейте грязную воду в направлении, указанном на схеме, затем промойте резервуар чистой водой и оставьте до полного высыхания.



4. Извлеките губку из крышки резервуара, как показано на схеме, промойте крышку чистой водой, после чего высушите и губку, и крышку.



5. После высыхания резервуара (естественным образом или с помощью обдува) установите крышку на место.



6. Установите резервуар для грязной воды на место, соединив два фиксатора на верхней части основного блока с фиксаторами резервуара (как показано на схеме).

Примечание: Внешнюю поверхность устройства можно протирать сухой или слегка влажной тканью. Всегда отключайте устройство от сети перед очисткой.

Устранение неисправностей

Примечание: Перед устранением неисправностей отключите устройство от электросети и вытащите вилку из розетки.

Неисправность	Причина	Решение
Ослабление всасывания	Резервуар для грязной воды заполнен	Опустошите резервуар для грязной воды
	Засоренная труба	Проверьте трубку на наличие засоров и при необходимости прочистите её
	Устройство использовалось слишком долго	Выключите устройство и дайте ему остыть не менее 10 минут перед повторным использованием
Из насадки не распыляется вода	Резервуар для чистой воды пуст	Наполните резервуар чистой водой
Устройство не реагирует на нажатие кнопок	Вилка питания не подключена	Надежно подключите шнур питания
Нет распыления горячей воды, кнопка выбора температуры воды и кнопка регулировки всасывания мигают красным	Неисправность датчика температуры NTC	Обратитесь в сервисный центр и сдайте устройство на ремонт
Плохое впитывание воды щеткой	Шланг неправильно подключен к основному блоку	Отсоедините и правильно подсоедините шланг
	Крышка резервуара для грязной воды установлена ненадежно	Установите крышку резервуара правильно
	Уровень грязной воды достиг отметки MAX	Очистите резервуар для грязной воды перед повторным использованием

Если неисправность или отклонение не удается устранить: Немедленно прекратите использование устройства и отключите его от сети, чтобы избежать поражения электрическим током. Обратитесь в сервисный центр за помощью.

Технические характеристики

Название изделия: Пылесос для влажной уборки (для ковров и тканей)

Модель: BYAD12B

Номинальная мощность: 1200 Вт

Номинальное напряжение / частота: 220–240 В ~ / 50–60 Гц

Мощность всасывания: 400 Вт

Объем резервуара для чистой воды: 1,7 л

Объем резервуара для грязной воды: 1,4 л

Защита окружающей среды



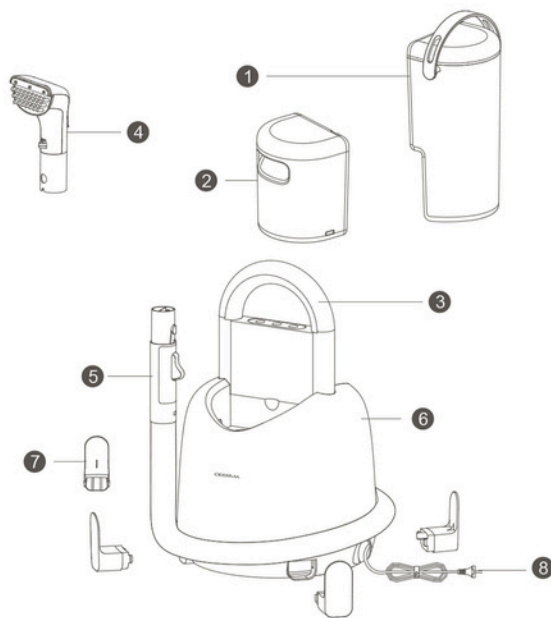
Все изделия с этим символом являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE в соответствии с директивой 2012/19/EC), которые не следует выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вы должны защищать здоровье людей и окружающую среду, сдавая отработанное оборудование в специальные пункты сбора для переработки электрического и электронного оборудования, определенные государственными или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Обратитесь к установщику или местным органам власти для получения дополнительной информации о местоположении, а также условиях и правилах работы таких пунктов сбора.

Safety Instructions

This product is for household use only. Before operating, carefully read and retain the user manual.

1. Intended for indoor cleaning (e.g., beds, sofas, carpets). Do not use outdoors, commercially, or in industrial environments.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
6. Do not touch the plug or any electrical parts with wet hands – risk of electric shock.
7. Do not immerse or rinse any part of the product except removable components. Avoid direct sunlight or incineration.
8. Always unplug before cleaning or maintenance.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. Do not vacuum: hot materials (e.g., lit cigarettes, matches, hot ashes), fine particles (e.g., lime, cement, sawdust, plaster, ash, charcoal powder) and hazardous substances (e.g., solvents, corrosive chemicals) or unknown materials.
11. Do not vacuum flammable/toxic liquids (e.g., gasoline, chlorine bleach, ammonia, drain cleaners).
12. Avoid sharp objects (e.g., glass, toys, pins, stones, large paper) to prevent clogs or damage.
13. Store away from heat/moisture (e.g., radiators, kitchens, bathrooms).
14. If malfunction occurs (overheating, unusual noise/smell, weak suction), contact official after-sales service do not attempt repairs.
15. Do not disassemble non-removable parts – risk of injury.
16. Ensure the clean water tank and dirty water tank are correctly installed before use.
17. Keep the unit dry to avoid short-circuiting or fire.
18. Power off and unplug before winding the power cord.
19. Minor water residue in tanks is normal (factory-tested for quality assurance).
20. Please follow instructions to avoid damage, misuse voids liability.

Product Introduction



- | | | |
|--------------------|--------------------|-------------|
| 1 Dirty Water Tank | 2 Clean Water Tank | 3 Handle |
| 4 Standard Brush | 5 Hose | 6 Main Unit |
| 7 Hose Holder | 8 Power Cord | |

Packing List

Parts Name	Quantity
Main Unit	1
Standard Brush	1
Hose	1
Hose Holder	4
User Manual	1
Wide Fan Brush (Including the brush assembly)	1
Glass Brush	1

Packing List



Main Unit



Standard Brush



Hose



Hose Holder



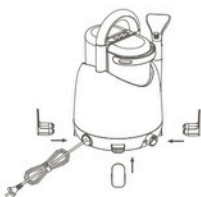
Wide Fan Brush
(Including the brush assembly)



Glass Brush

Installation

Installation of Main Unit



1. Open the packaging, take out the main unit, and insert the four hose holders into their corresponding positions on the main unit.



2. Insert the hose into the corresponding position on the main unit, ensuring it cannot be pulled out in reverse.



3. Then insert the brush head into the hose connector until a "click" sound is heard, indicating proper installation.

Installation

Installation of Glass Brush



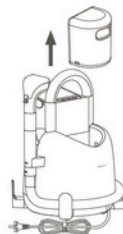
1. Remove the brush assembly from the wide fan brush.



2. Attach one end to the viewing window, then rotate to install the glass brush until a "click" sound indicates secure installation.

Operation

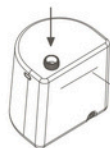
Adding Water to the Clean Water Tank



1. Remove the clean water tank as shown in the diagram.

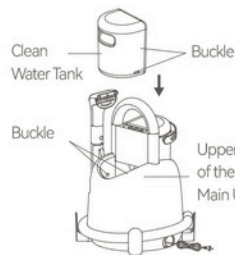


2. Unscrew the clean water tank cap as shown in the diagram.



Indicated water level line

3. Fill the clean water tank with clean water. Do not exceed the indicated water level line.



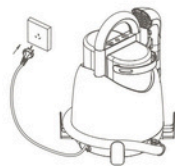
Clean Water Tank Buckle

Buckle Upper Shell of the Main Unit

4. Insert the filled clean water tank back into the main unit. Ensure the clean water tank is properly installed.

Operation

Power On/Off



Power On

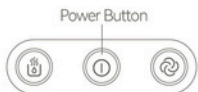
Remove the power cord from the main unit and connect it to the power supply, then lightly press the **[Power Button]** to start the machine. The default setting upon startup is hot water mode. Press the **[Water Temperature Switch Button]** for normal temperature water.

Power Off

After use, press the **[Power Button]** again to shut down.

Note: Always power off and unplug after cleaning, promptly empty the dirty water tank and clean the brush head.

Button Instructions



1. Power Button

Press the **[Power Button]** lightly to turn on (white indicator light). Press **[Power Button]** again to turn off, light turns off. The machine defaults to Hot water mode when powered on.

Water Temperature Switch Button



2. Water Temperature Switch Button

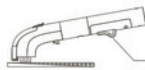
Press the **[Water Temperature Switch Button]** lightly to switch to normal temperature water (white indicator light). Press the **[Water Temperature Switch Button]** again to switch to hot water (red indicator light).

Suction Adjustment Button



3. Suction Adjustment Button

Press the **[Suction Adjustment Button]** lightly to switch the standard mode (White indicator light). Press **[Suction Adjustment Button]** again to switch the MAX mode (Red indicator light).



Water Spray Button

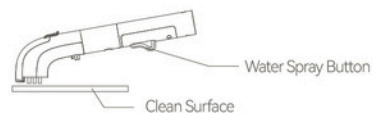
4. Water Spray Button

Hold the brush handle and press the **[Water Spray Button]** to activate water spray. Release the button to stop spraying.

Cleaning & Maintenance

Pipeline Self-Cleaning Mode

Standard Self-Cleaning



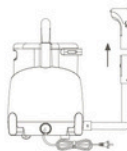
1. Ensure the clean water tank is filled and the machine is powered on. Hold the brush head with bristles flat against a clean surface. Press and hold the **[Water Spray Button]** to wash the internal tubing.



2. Unplug the machine before servicing. Slide off the transparent cover (follow arrow direction). Wash the cover separately.

3. Dry the transparent cover completely before reattaching.

Deep Self-Cleaning



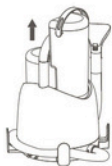
1. Remove the brush head.

2. Press the power button to turn on the device.

3. Place the hose in a water container to draw water and complete the self-cleaning process.

Cleaning & Maintenance

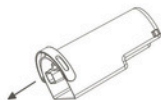
Dirty Water Tank Cleaning



1. Flip the handle and lift the dirty water tank vertically from the main unit.



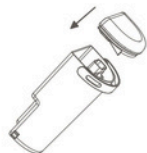
2. Remove the dirty water tank cover.



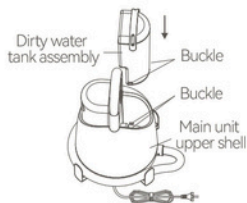
3. Pour out the dirty water in the direction shown, then rinse the tank with clean water and air-dry.



4. Remove the sponge from the tank cover as illustrated, rinse the cover with clean water, then air-dry both the sponge and cover.



5. After drying the tank (air-dry or blow-dry), reattach the cover.



6. Reinstall the dirty water tank assembly by aligning the two buckles on the main unit's upper shell with the tank's buckles (as shown in the diagram).

Note:
The unit's exterior can be wiped with a dry or slightly damp cloth and always unplug the device before cleaning.

Troubleshooting

Note: Before troubleshooting, disconnect the power supply and unplug the power cord.

Malfunction	Causes	Solutions
Brush head suction weakens	Dirty water tank is full	Empty the dirty water tank
	Pipe is clogged	Check for dogs in the pipe and clean if necessary
	Machine has been used for too long	Power off and let the machine cool for at least 10 minutes before reuse
No water spray from nozzle	Clean water tank is empty	Refill the clean water tank
Machine does not respond to function buttons	Power plug is not connected	Plug in the power cord securely
No hot water spraying, the water temperature switch button and the suction adjustment button flash red lights	The NTC temperature sensor has failed	Contact the customer service and return the product to the factory for repair
Poor water absorption by brush head	Hose is not properly attached to the main unit	Disconnect and reattach the hose to the main unit properly
	Dirty water tank lid is not securely fitted	Reinstall the dirty water tank lid correctly
	Dirty water has reached the MAX level line	Clean the dirty water tank before reuse

If abnormalities or faults cannot be resolved:
Immediately stop using the cleaner and unplug the power cord to avoid electric shock.
Contact after-sales service for assistance.

Technical Parameter

Product Name: Water-absorbing Vacuum Cleaner (Fabric & Upholstery Cleaner)
 Product Model: BYAD12B
 Rated Power: 1200 W
 Rated Voltage / Frequency: 220-240 V ~ /50-60 Hz
 Suction Power: 400 W
 Capacity of Clean Water Tank: 1.7 L
 Capacity of Dirty Water Tank: 1.4 L

Environment Protection



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.